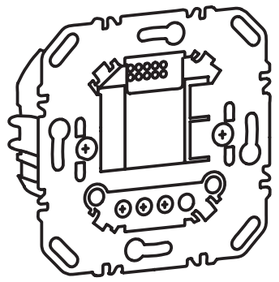
# WUD86, WUD87, WUD88



6LE005262A

(GB)

## Touch dimmer (R, L) , Universal touch dimmer 1gang/ 2gang

(FR)

## Variateur à poussoir (D, G) Variateur universel à poussoir 1 sortie/2 sorties

## Safety instructions

**Electrical equipment must only be installed and assembled by a qualified electrician in accordance with the relevant installation standards, regulations, directives and safety and accident prevention directives of the country.**

**Failure to comply with these instructions may result in damage to the device, fire or other hazards.**

**Hazard due to electric shock. Do not operate device without application module.**

**Hazard due to electric shock. The device is not suited for safe disconnection of the mains supply. Even when the device is switched off, the load is not galvanically separated from the mains supply.**

**Do not connect any non-dimmable lamps, their transformers or operating devices. Observe manufacturer‘s data.**

**Hazard of fire. During operation with conventional transformers, fuse each transformer on the primary side according to manufacturer‘s data. Use safety transformers complying with EN 61558-2-6 (VDE 0570 Part 2-6) only.**

**These instructions are an integral component of the product, and must be retained by the end user.**

## Design of the device (Figure 1/2)

(1) Touch dimmer 1gang
(2) Touch dimmer 2gang
(3) Frame
(4) Application module 1gang
(5) Application module 2gang
(6) Screw for dismantling protection (not R.1/R.3)
(7) Button design cover
(8) Connecting terminals

## Function

### Correct use

- Only suitable for use in indoor areas, no drip or spray water
- Touch dimmer (R, L): Switching and dimming of incandescent lamps, HV halogen lamps and conventional transformers with low voltage halogen lamps
- Universal touch dimmer: Switching and dimming of incandescent lamps, HV halogen lamps, dimmable energy-saving and dimmable 230 V LED lamps; electronic and dual-mode transformers or conventional transformers with low voltage halogen lamps

1

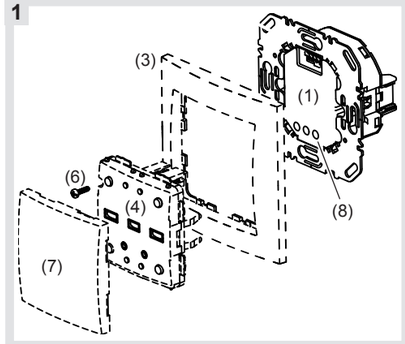



Figure 1: Touch dimmer 1gang

2

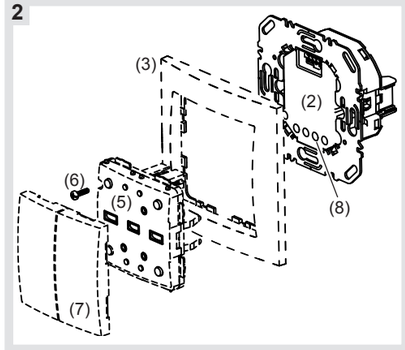



Figure 2: Touch dimmer 2gang

- Installation into wall box according to DIN 49073 (recommended for touch dimmer 2gang, deep box)
- Operate with suitable aplication module (see „Accessories“)

i No mixed load operation of capacitive and inductive loads at the universal touch dimmer output.

### Product characteristics

- Touch dimmer (R, L): Capacity extension via power boosters
- Touch dimmer (R, L): Phase cut-on dimming principle
- Universal touch dimmer: load-dependent, automatic setting of dimming principle and additional, optional settings via the application module e.g. for energy-saving lamps and 230 V LED lamps
- Soft start for bulb protection
- Electronic short circuit protection
- Electronic overload and overheating protection
- Electronic interference signal suppression e.g. for ripple control impulses (tariff signals)
- Connection of extension unit push-button (NO contact)

### Additional product features, universal touch dimmer 2gang

- Different load types at each output possible
- Output wattage ratings independent from each other
- Possible to operate output 1only
- Connection of extension unit push-button (NO contact) per each output possible

### Dimming principles (Table 1)

i Flickering of connected illuminants possible due to falling below of the indicated minimum load, ripple control impulses (tariff signals) of power station or illuminant exchange of energy-savings lamps or 230 V LED lamps.

i Short term flickering during load detection of ohmic loads possible for universal touch dimmers. No operation is possible during load detection. These are not defects of the device.

## Operation

These instructions describe the installation of the touch dimmer inserts. The operation is to be taken from the instructions of the respective application module.

i The operation of extension units is only possible if an application module is attached to the touch dimmer.

## Information for electricians

## Installation and electrical connection

⚠ **DANGER!**

**Touching live parts can result in an electric shock.**

**An electric shock can be lethal.**

**Disconnect the connecting cables before working on the device and cover all live parts in the area!**

⚠ **CAUTION!**

**Do not interconnect the outputs of universal touch dimmer 2gang.**

**Operating both outputs on a joint load will destroy the device.**

### Circuiting and mounting the touch dimmer

A MCB max. 16 A has been installed as device protection.

- Circuit touch dimmer and optional extension units according to the connection diagram (Figure 3 to 6).
- Mount the touch dimmer into a wall box. The connecting terminals must be at the bottom.
- Attach frame and application module (see instructions for application module).

i A deep wall box is recommended for touch dimmer 2gang.

i Illuminated mechanical push-buttons must be equipped with a separate N-terminal.

i Motion detector extension units can only be used when the touch dimmer is operated with a motion detector application module.

i Motion detector extension units are not suitable- for the touch dimmer 2gang.

i For power supply, a load must be connected to output 1 of the touch dimmer 2gang.

| Type of load | Electrical performance | Dimming principle, universal touch dimmer 1/ 2gang | Dimming principle, touch dimmer (R,L) |
|---|---|---|---|
| Incandescent lamps | ohmic | phase cut-off | phase cut-on |
| HV halogen lamps | ohmic | phase cut-off | phase cut-on |
| Electronic transformers and dual mode transformers with LV halogen lamps | capacitive | phase cut-off | - |
| Dimmable conventional transformers with LV halogen lamps | inductive | phase cut-on | phase cut-on |
| Dimmable energy-savings lamps | capacitive | Phase cut-on/cut-off depending on bulb manufacturer | - |
| Dimmable 230 V LED lamps | capacitive | Phase cut-on/cut-off depending on bulb manufacturer | - |

Table 1: Dimming principles, touch dimmer

## Appendix

## Technical data

| | |
|---|---|
| Rated voltage | AC 230 V~, + 10 % /- 15 % |
| Mains frequency | 50/60 Hz |
| MCB | max. 16 A |
| Protection type | IP20 |
| Relative humidity | 0 ... 65 % (no condensation) |
| Operating temperature | -5°C … +45°C |
| Storage/transport temperature | -20°C … +60°C |
| Number of extension units | unlimited |
| Extension unit cable length | max. 50 m |
| Number and cable length of motion detector extension units | unlimited |
| Load cable length | max. 100 m |
| Connecting terminal | 1 x 2.5 mm² or 2 x 1.5 mm² |
| Mounting orientation | connecting terminals downwards |
| Installation depth | 32 mm |

Capacity reduction per 5°C above 25°C:

- Incandescent lamps, HV halogen lamps, LV halogen lamps with electronic transformers or dual mode transformers, NV halogen lamps with conventional transformers -25 %
- Dimmable 230 V LED lamps, dimmable energy-savings lamps -30 %

Installation in wood or drywall as well as in multiple combinations -25 %

Performance data including transformer power dissipation

- Conventional transformers 20 %
- Electronic transformers, dual-mode transformers 10 %

### Touch dimmer (R, L)

| | |
|---|---|
| Standby power consumption | < 0.3 W |
| Incandescent lamps | 25 ... 400 W |
| HV halogen lamps | 25 ... 400 W |
| LV halogen lamps with conventional transformers | 25 ... 400 VA |
| Mixed loads | to 400 W possible |
| Universal power boosters | max. 2 |

### Universal touch dimmer 1gang

| | |
|---|---|
| Standby power consumption | < 0.3 W |
| Incandescent lamps | 25 ... 400 W |
| HV halogen lamps | 25 ... 400 W |
| LV halogen lamps with electronic transformers or dual mode transformers | 25 ... 400 VA |
| LV halogen lamps with conventional transformers | 25 ... 400 VA |
| Dimmable 230 V LED lamps | 5 ... 70 W |
| Dimmable energy-savings lamps | 13 ... 80 W |
| Mixed loads | possible to lowest maximum load |
| Universal power boosters | none |

### Universal touch dimmer 2gang per output

| | |
|---|---|
| Standby power consumption | 0.3 W channel 1 / 0.7 W channel 2 |
| Incandescent lamps | 35 ... 300 W |
| HV halogen lamps | 35 ... 300 W |
| LV halogen lamps with electronic transformers or dual mode transformers | 35 ... 300 VA |
| LV halogen lamps with conventional transformers | 35 ... 300 VA |
| Dimmable 230 V LED lamps | 12 ... 40 W |
| Dimmable energy-savings lamps | 15 ... 54 W |
| Mixed loads | possible to lowest maximum load |
| Universal power boosters | none |

i Conventional transformers should be operated with at least 25 % nominal load. Nonetheless, 75 % is recommended because in individual cases, depending on the transformer, unstable dimming performance may occur.

i Carry out loading of conventional, electronic and dual-mode transformers according to manufacturer‘s instructions.

i Do not use non-dimmable energy-saving lamps or 230 V LED lamps.

i For 230 V LED lamps, the power supply of the universal touch dimmer via the lamp, even when switched off, may cause weakened illumination of the lamp.

## Accessories

### Touch dimmer (R,L) and universal touch dimmer 1gang

| | |
|---|---|
| Push-button 1 gang | WYC81.. |
| Radio Push-button 1 gang quicklink | WYC81..Q |
| Radio Push-button 4gang quicklink | WYC84..Q |
| Motion detector 1.1 m | WYW51.. |
| Motion detector 2.2 m | WYW52.. |
| IR Motion detector comfort | |
| 1,1 m | WYW51..C |
| 2,2 m | WYW52..C |
| Radio motion detector comfort | |
| 1,1 m quicklink | WYW51..Q |
| 2,2 m quicklink | WYW52..Q |

### Universal touch dimmer 2gang

| | |
|---|---|
| Push-button 2gang | WYC82.. |
| Radio push-button 2gang quicklink | WYC82..Q |
| Radio push-button 4gang quicklink | WYC84..Q |

## Troubleshooting

**Device switches off and can no longer be switched on after a certain time.**

Electronic overheating protection has triggered.

Reduce connected load.

Check the installation situation.

**Device briefly switches off and on again.**

Short circuit protection has triggered, but in the meantime there is no longer a fault.

**Touch dimmer 2gang switches both outputs off.**

Load at output 1 is defective and interrupts the power supply of the joint touch dimmer.

Repair load at output 1.

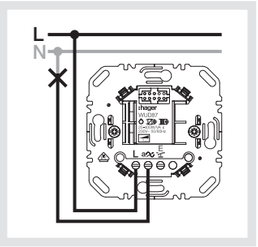



Figure 3: Touch dimmer 1gang

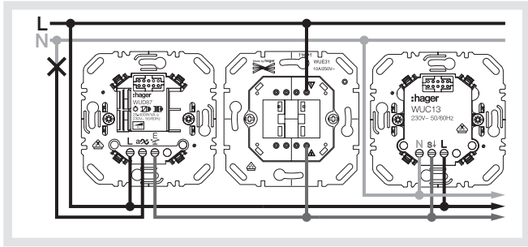



Figure 4: Touch dimmer 1gang with extension units

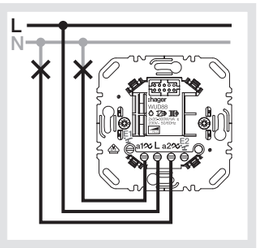



Figure 5: Touch dimmer 2gang

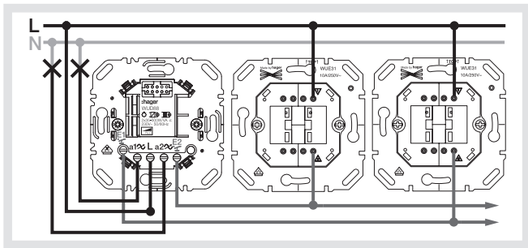



Figure 6: Touch dimmer 2gang with extension units

## Consignes de sécurité

**L'installation et le montage d'appareils électriques doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés, en conformité avec les normes d'installation et dans le respect des directives, dispositions et consignes de sécurité et de prévention des accidents en vigueur dans le pays.**

**Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages sur l'appareil, un incendie ou d'autres dangers.**

**Risque de choc électrique. Ne pas utiliser l'appareil sans module de commande.**

**Risque de choc électrique. L'appareil ne peut pas être complètement mis hors tension. La charge n'est pas isolée galvaniquement du secteur, même lorsque l'appareil est désactivé.**

**Ne pas brancher les lampes non gradables, leurs transformateurs ou ballasts électroniques. Respecter les indications des fabricants.**

**Risque d'incendie. Lors de l'utilisation de transformateurs conventionnels, chaque transformateur doit être protégé côté primaire, conformément aux instructions du fabricant. Utiliser uniquement des transformateurs de sécurité conformes à la norme EN 61558-2-6 (VDE 0570 Partie 2-6).**

**Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit et doit être conservé par l'utilisateur final.**

## Composition de l'appareil (Fig. 1/2)

(1) Variateur à poussoir 1 sortie
(2) Variateur à poussoir 2 sorties
(3) Plaque
(4) Module de commande
(5) Module de commande 2 voies
(6) Vis de protection de démontage (non R.1/R.3)
(7) Enjoliveur pour bouton-poussoir
(8) Bornes de raccordement

## Fonctionnement

### Utilisation conforme à la destination

- Convient uniquement pour une utilisation à l'intérieur et à l'abri de toute humidité.
- Variateur à poussoir (D, G) : commutation et variation de lampes à incandescence, lampes halogènes HT et transformateurs conventionnels avec des lampes halogènes BT
- Variateur universel à poussoir : commutation et variation de lampes à incandescence, lampes halogènes HT, lampes CFL (fluo compacte) pour variateur, lampes LED 230V pour variateur, transformateurs électroniques, bi-mode ou conventionnels avec des lampes halogènes BT
- Montage dans un boîtier d'encastrement selon la norme DIN 49073 (recommandation pour variateur à poussoir 2 sorties : boîtier profond)
- Fonctionnement avec un module de commande approprié (voir Accessoires)

i Ne pas mélanger les charges capacitives et inductives en sortie du variateur universel à poussoir.

### Caractéristiques du produit

- Variateur à poussoir (D, G) : extension de puissance grâce aux modules amplificateurs de puissance
- Variateur à poussoir (D, G) : principe de variation à coupure de phase montante

1

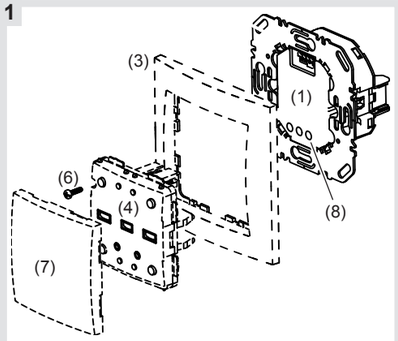



Figure 1 : variateur à poussoir 1 sortie

2

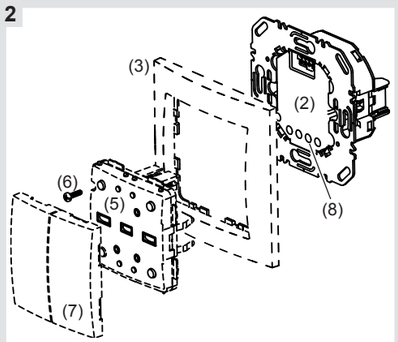



Figure 2 : variateur à poussoir 2 sorties

- Variateur universel à poussoir : réglage automatique du principe de variation en fonction de la charge et réglages optionnels avec le module de commande, par ex. pour llampes CFL (fluo compacte) pour variateur et lampes LED 230V pour variateur
- Allumage ménageant les lampes grâce au démarrage progressif
- Protection électronique contre les courts-circuits
- Protection électronique contre les surcharges et la surchauffe
- Suppression électronique des signaux parasites, par ex. pour les impulsions de télécommande centralisée
- Raccordement de postes secondaires type boutons-poussoirs (contacts NO)

### Caractéristiques supplémentaires du variateur universel à poussoir 2 sorties

- Différents types de charges possibles sur les sorties
- Puissances de raccordement au niveau des sorties indépendantes l'une de l'autre
- Fonctionnement isolé de la sortie 1 possible
- Raccordement de postes secondaires type boutons-poussoirs (contacts NO) possible par sortie

### Principes de variation

i Un scintillement des lampes est possible si la charge reste inférieure à la valeur minimale indiquée, en raison des impulsions de télécommande des centrales électriques ou en cas de remplacement de lampes CFL (fluo compacte) pour variateur et de llampes LED 230V pour variateur.

i Un bref scintillement peut se produire pendant la détection de charges ohmiques par les variateurs universels à poussoir. La commande n'est pas possible pendant la détection de charge. Les problèmes cités ci-dessus ne sont pas des défauts de l'appareil.

## Utilisation

Ce mode d'emploi décrit l'installation des modules de variateurs à poussoir. L'utilisation des modules de commande est décrite dans les modes d'emploi des modules respectifs.

i La commande des postes secondaires n'est possible que si le variateur à poussoir est équipé d'un module de commande.

## Informations destinées aux électriciens

## Montage et branchement électrique

**DANGER !**

**Choc électrique en cas de contact avec les parties sous tension.**

**Un choc électrique peut entraîner la mort.**

**Avant tout travail sur l'appareil, déconnecter les câbles de raccordement et recouvrir les pièces voisines restées sous tension !**

**ATTENTION !**

**Ne pas interconnecter les deux sorties du variateur universel à poussoir.**

**Le partage de la charge entre les deux sorties provoque la destruction de l'appareil.**

### Collegare e montare il regolatore luce a pulsante

L'appareil est protégé par un disjoncteur 16 A max.

- Raccorder le variateur à poussoir et, en option, les postes secondaires conformément au schéma de branchement (figures 3 à 6).
- Installer le variateur à poussoir dans un boîtier d'encastrement, tout en veillant à ce que les bornes de raccordement se trouvent en bas.
- Fixer la plaque et le module de commande (voir le mode d'emploi du module de commande).

i Un boîtier d'encastrement profond est recommandé pour le variateur à poussoir 2 sorties.

i Les boutons-poussoirs à voyants doivent être munis d'une borne N séparée.

i L'utilisation de postes secondaires pour détecteurs de mouvement n'est possible que si le variateur à poussoir est équipé d'un module de commande de détecteur de mouvement.

i Les postes secondaires pour détecteurs de mouvement ne conviennent pas pour le variateur à poussoir 2 sorties.

i Une charge doit être connectée à la sortie 1 du variateur à poussoir 2 sorties pour établir l'alimentation électrique.

| Type de charge | Comportement électrique | Principe de variation du variateur universel à poussoir 1 sortie / 2 sorties | Principe de variation du variateur à poussoir (D, G) |
|---|---|---|---|
| Lampes à incandescence | Ohmique | Coupure de phase descendante | Coupure de phase montante |
| Lampes halogènes HT | Ohmique | Coupure de phase descendante | Coupure de phase montante |
| Transformateurs électroniques et transformateurs bi-mode avec lampes halogènes BT | Capacitif | Coupure de phase descendante | - |
| Transformateurs conventionnels gradables avec lampes halogènes BT | Inductif | Coupure de phase montante | Coupure de phase montante |
| Lampes CFL (fluo compacte) pour variateur | Capacitif | Coupure de phase montante/descendante en fonction du fabricant | - |
| Lampes LED 230V pour variateur | Capacitif | Coupure de phase montante/descendante en fonction du fabricant | - |

Tableau 1 : principes de variation du variateur à poussoir

## Annexes

## Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Tension nominale | 230 V~CA, + 10 %/- 15 % |
| Fréquence du réseau | 50/60 Hz |
| Disjoncteur | max. 16 A |
| Indice de protection | IP20 |
| Humidité relative | 0 ... 65 % (aucune condensation) |
| Température de service | -5 °C … +45 °C |
| Température de stockage/transport | -20°C … +60°C |
| Nombre de postes secondaires | illimité |
| Longueur de ligne des postes secondaires | max. 50 m |
| Nombre et longueur de ligne des postes secondaires pour détecteurs de mouvement | illimité |
| Longueur de la ligne de charge | max. 100 m |
| Bornes de raccordement | 1 x 2,5 mm² ou 2 x 1,5 mm² |
| Position de montage | bornes de raccordement vers le bas |
| Profondeur de montage | 32 mm |

Perte de puissance par 5°C au-dessus de 25°C :

- Lampes à incandescence, lampes halogènes HT, lampes halogènes BT avec transformateurs électroniques ou bi-mode, lampes halogènes BT avec transformateurs conventionnels -25 %
- Lampes LED 230V pour variateur, lampes CFL (fluo compacte) pour variateur -30 %

Montage dans les cloisons sèches ou en bois ainsi que dans des combinaisons multiples -25 %

Données de puissance, y compris la puissance dissipée par le transformateur :

- Transformateurs conventionnels 20 %
- Transformateurs électroniques, transformateurs bi-mode 10 %

### Variateur à poussoir (D, G)

| | |
|---|---|
| Consommation en veille | < 0,3 W |
| Lampes à incandescence | 25 ... 400 W |
| Lampes halogènes HT | 25 ... 400 W |
| Lampes halogènes BT avec transformateurs conventionnels | 25 ... 400 VA |
| Charges mixtes | possibles jusqu'à 400 W |
| Amplificateurs universels de puissance | max. 2 |

### Variateur universel à poussoir 1 sortie

| | |
|---|---|
| Consommation en veille | < 0,3 W |
| Lampes à incandescence | 25 ... 400 W |
| Lampes halogènes HT | 25 ... 400 W |
| Lampes halogènes BT avec transformateurs électroniques ou transformateurs bi-mode | 25 ... 400 VA |
| Lampes halogènes BT avec transformateurs conventionnels | 25 ... 400 VA |
| Lampes LED 230V pour variateur | 5 ... 70 W |
| Lampes CFL (fluo compacte) pour variateur | 13 ... 80 W |
| Charges mixtes | possibles jusqu'à la charge maximale la plus faible |
| Amplificateurs universels de puissance | aucun |

### Variateur universel à poussoir 2 sorties, par sortie

| | |
|---|---|
| Consommation en veille | 0,3 W canal 1 / 0,7 W canal 2 |
| Lampes à incandescence | 35 ... 300 W |
| Lampes halogènes HT | 35 ... 300 W |
| Lampes halogènes BT avec transformateurs électroniques ou transformateurs bi-mode | 35 ... 300 VA |
| Lampes halogènes BT avec transformateurs conventionnels | 35 ... 300 VA |
| Lampes LED 230V pour variateur | 12 ... 40 W |
| Lampes CFL (fluo compacte) pour variateur | 15 ... 54 W |
| Charges mixtes | possibles jusqu'à la charge maximale la plus faible |
| Amplificateurs universels de puissance | aucun |

i Les transformateurs conventionnels doivent être utilisés avec au moins 25 % de la charge nominale. Nous recommandons toutefois un minimum de 75 %, car dans certains cas, en fonction du transformateur, un comportement de variation instable peut survenir.

i Respecter les indications du fabricant relatives à la charge des transformateurs conventionnels, électroniques et bi-mode.

i Ne pas utiliser de lampes CFL ou LED 230V ne permettant pas de variation de lumière.

i Sur les lampes LED 230V pour variateur, l'alimentation du variateur universel à poussoir par la lampe peut entraîner un éclairage faible de la lampe, même lorsque celle-ci est éteinte.

## Accessori

### Variateur à poussoir (D, G) et variateur universel

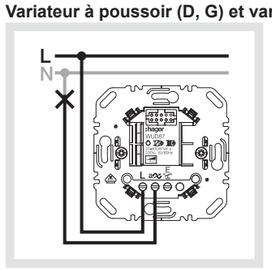



Figure 3 : variateur à poussoir 1 sortie

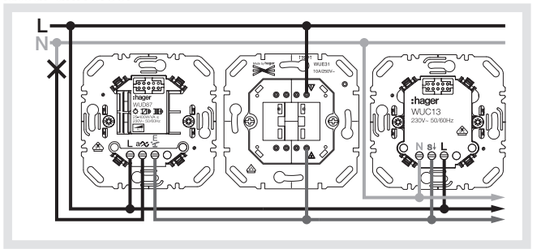



Figure 4 : variateur à poussoir 1 sortie avec postes secondaires

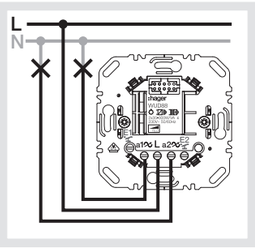



Figure 5 : variateur à poussoir 2 sorties

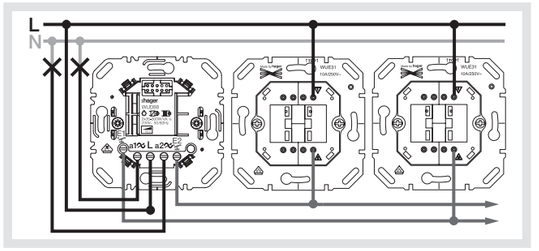



Figure 6 : variateur à poussoir 2 sorties avec postes auxiliaires

### à poussoir 1 sortie

| | |
|---|---|
| Bouton-poussoir 1 sortie | WYC81.. |
| Bouton-poussoir radio | |
| 1 voie quicklink | WYC81..Q |
| 4 sorties quicklink | WYC84..Q |
| Détecteur de mouvement 1,1 m | WYW51.. |
| Détecteur de mouvement 2,2 m | WYW52.. |
| Détecteur de mouvement IR confort | |
| 1,1 m | WYW51..C |
| 2,2 m | WYW52..C |
| Détecteur de mouvement radio confort | |
| 1,1 m quicklink | WYW51..Q |
| 2,2 m quicklink | WYW52..Q |

### Variateur universel à poussoir 2 sorties

| | |
|---|---|
| Bouton-poussoir 2 sorties | WYC82.. |
| Bouton-poussoir radio | |
| 2 sorties quicklink | WYC82..Q |
| 4 sorties quicklink | WYC84..Q |

## Aide en cas de problème

**L'appareil s'éteint et ne peut être rallumé qu'après un certain temps.**

La protection électronique contre la surchauffe s'est déclenchée.

Réduire la charge connectée.

Vérifier les conditions d'installation.

**L'appareil s'éteint brièvement et se rallume.**

La protection contre les courts-circuits s'est déclenchée, mais entretemps, l'erreur a été éliminée.

**Le variateur à poussoir 2 sorties coupe les deux sorties.**

La charge sur la sortie 1 est défectueuse et interrompt l'alimentation de l'ensemble du variateur à poussoir.

Réparer la charge au niveau de la sortie 1.